

PCS goes digital!

Comitato direttivo Siamo arrivati all'ultima edizione della rivista «Schiena e salute», ma come si dice: «ogni fine nasconde un nuovo inizio» e questo vale anche per Pro Chiropratica Svizzera (PCS). Desideriamo rimanere in contatto con voi, ma in formato digitale.

Nel nostro ruolo di organizzazione di pazienti abbiamo il dovere di informare adeguatamente i nostri membri, promuovere la loro salute e sostenere una professione entusiasmante, supportando la ricerca e lo sviluppo della medicina chiropratica.

Attraverso i canali della politica e le iniziative parlamentari, ci battiamo affinché i chiropratici possano essere consultati dai pazienti in veste di primo punto di riferimento, senza restrizioni.

La comunicazione elettronica via e-mail è attuale, economica e sicura per il desti-

natario. Per potervi contattare, abbiamo bisogno del vostro indirizzo e-mail. Vi invitiamo a comunicarlo tramite l'associazione cantonale o direttamente a PCS.



Ulteriori informazioni sono disponibili tramite questo codice QR o al seguente link:
www.pro-chiropraktik.ch/index.php/it/farne-parte

I vostri dati sono al sicuro con noi. I dati dei membri sono trattati nel rispetto delle più recenti disposizioni della legi-

slazione svizzera in materia di protezione dei dati e dell'informativa sulla privacy pubblicata sul sito web dell'associazione.

In futuro troverete informazioni utili anche su social media come Instagram, Facebook o LinkedIn.

Continuate a far parte dell'associazione di pazienti Pro Chiropratica Svizzera o della vostra associazione cantonale Pro Chiropratica! Contiamo sul vostro prezioso sostegno e saremmo felici di rimanere al vostro fianco anche in futuro.
Grazie! ■

Buon
Natale e



felice
Anno Nuovo

Elogio alla chiropratica

Nadia ed Eric Faigaux Abbiamo iniziato a svolgere la libera professione rispettivamente nel 1974 e nel 1986 e possiamo quindi guardare a un'attività professionale lunga, proficua e ricca di soddisfazioni. Cosa è cambiato da allora a oggi? Tante cose, naturalmente, ma non l'essenza della chiropratica.



Senza la passione e le innumerevoli ore di duro lavoro di tanti colleghi e, non meno importante, senza il sostegno dell'associazione Pro Chiropratica, la nostra professione non avrebbe potuto giungere a noi nella sua forma originaria.

A questo si aggiunge che, grazie a un impegno lungimirante a vari livelli, dal 2008 in Svizzera possiamo contare su una formazione universitaria. Gli ambiti di ricerca sono molteplici ed è proprio grazie alla ricerca che oggi siamo in grado di spiegare, per esempio, che cosa accade nel corpo durante la manipolazione.

Conservare la indipendenza

Tuttavia, poiché notoriamente il progresso porta con sé anche dei rischi, ci auguriamo che gli attuali principi guida della chiropratica rimangano saldi e che la professione conservi la sua indipendenza per poter continuare a essere esercitata con contagiosa gioia e passione e in questo modo contrastare l'attuale carenza di studenti. Alla luce di ciò è importante portare avanti il nostro impegno. Siamo fiduciosi che verrà intrapreso ogni sforzo possibile per risolvere questo problema che, d'altronde, interessa l'intero sistema sanitario.

La carriera come opportunità e privilegio

Nel frattempo continuiamo a lavorare con la speranza che in futuro i disturbi dei pazienti non soltanto vengano diagnosticati, ma anche trattati con la chiropratica, cioè con le mani. Abbiamo, infatti, l'opportunità e il privilegio di «toccare» i pazienti, perché non provare a farlo anche in senso figurato? ■

Nadia ed Eric Faigaux anno un studio chiropratico a Zimmerwald

Digitalizzazione: vittoria o sconfitta?

Jean-Pierre Cordey Le pubblicazioni di Pro Chiropratica Svizzera hanno accompagnato tutta la mia vita professionale. È con un po' di malinconia, quindi, che assistiamo al tramonto dell'era della carta stampata. Ciò nonostante, siamo intenzionati a portare avanti il nostro impegno a favore della chiropratica attraverso gli strumenti digitali.

Quando ho iniziato la mia attività professionale, 35 anni fa, il piccolo opuscolo della nostra organizzazione di pazienti Pro Chiropratica Svizzera, stampato in bianco e nero in formato A5, era un ospite immancabile nella mia sala d'attesa. Seppur compatto, questo strumento agevolava il flusso delle informazioni verso i nostri pazienti in modo discreto e continuativo, fornendo brevi informazioni utili tratte dalla vita quotidiana dei pazienti, dalla pratica clinica o dalla politica. All'epoca, il piccolo formato della pubblicazione era apprezzato anche come pratico riferimento durante i viaggi, perché alla fine dell'opuscolo era riportato l'elenco degli indirizzi di tutti i colleghi in Svizzera.

Con il passare del tempo e l'allungarsi dell'elenco degli indirizzi, l'opuscolo in formato A5 è diventato inadeguato e ha dovuto cedere il passo a un'edizione più colorata e più grande. Così è nata la rivista «Chiropratica e salute». In seguito, per attirare un pubblico più ampio e un maggior numero di inserzionisti, il nome è stato modificato in «Schiena e salute».

Prima dell'avvento dei motori di ricerca, le serate informative erano le uniche occasioni in cui i pazienti potevano ottenere informazioni approfondite su un argomento. Spesso queste serate permettevano di incontrare persone con gli stessi problemi, alimentando così un senso di condivisione che gettava le basi per la vita associativa.

Sebbene i contenuti continuassero a essere interessanti e informativi, la modalità di comunicazione non era più al passo con i tempi e con una digitalizzazione sempre più diffusa. Oggi non basta informare i pazienti con articoli di giornale, volantini o serate di approfondimento, come avveniva 35 anni fa. I pazienti, così come gli inserzionisti, non sono più interessati al materiale informativo stampato, ma sono attratti da contenuti audiovisivi fruibili velocemente. Ci si informa su Instagram, TikTok o nei gruppi di WhatsApp. Questo rende sempre più difficile mantenere viva l'attenzione sulle attività associative.

Se, da una parte, mi rammarica tenere in mano il nostro ultimo opuscolo per i pazienti dopo 35 anni, dall'altra è giunto il momento di adeguarsi al cambiamento, guardare al futuro e cercare e trovare nuovi canali di informazione.

Ora, a nome di tutti i colleghi, non mi resta che ringraziare tutti coloro che hanno contribuito alla pubblicazione di questo mezzo d'informazione dedicato ai pazienti. Dal presidente ai membri della Direzione di Pro Chiropratica Svizzera, fino ai redattori, agli autori, ai correttori di bozze e agli inserzionisti, desidero esprimere un sentito ringraziamento a tutti coloro che si sono impegnati con passione e altruismo per diffondere i valori della chiropratica. ■



Jean-Pierre Cordey

Direttore di Medicina chiropratica presso Orthopädie Sonnenhof Berna
Presidente della Fondazione per la formazione dei chiropratici
Co-presidente della Commissione d'esame per il perfezionamento professionale
Responsabile di diverse funzioni presso ChiroSuisse, nell'ambito della chiropratica sportiva e della neuralterapia



Ci occupiamo di ricerca sul trattamento dei dolori sciatici

Per il nostro studio cerchiamo persone adulte con dolori nella parte bassa della schiena che si irradiano fino alla gamba, definiti anche dolori sciatici (o ischiatici)



Cercasi
partecipanti
allo studio

Obiettivo dello studio

I dolori sciatici possono essere molto disabilitanti. Questo studio analizzerà due comuni trattamenti (manipolazione chiropratica e infiltrazione di cortisone) per capire meglio i loro effetti sul dolore, sulla funzionalità e sulla qualità di vita dei pazienti con dolori sciatici.



Soffre di dolori alla schiena che si irradiano alla gamba?



Prenderebbe in considerazione trattamenti come la chiropratica e l'infiltrazione di cortisone?



Sarebbe disponibile a seguire un periodo di trattamento della durata massima di 12 settimane?



Videoinformazioni
SALuBRITY

✉ salubrity@ebpi.uzh.ch

☎ +41 79 693 17 62

Contenuto dello studio

- Come partecipante allo studio incontrerà una/un chiropratica/o per il trattamento chiropratico e una/un radiologa/o per l'iniezione della radice nervosa.
- Gli appuntamenti previsti per la partecipazione allo studio si terranno presso la Clinica universitaria Balgrist e in uno studio chiropratico nelle sue vicinanze, per un periodo massimo di 12 settimane.
- Nei primi 3 mesi dovrà compilare da casa ogni mese, e successivamente dopo 6 e 12 mesi, un semplice questionario sul web.
- Nel questionario troverà domande sul suo stato di salute e sulle sue visite mediche.
- Durante lo studio, se ne ha necessità, può continuare a farsi seguire dalla sua o dal suo medico curante.

Le interessa?

Si prega di scansionare il codice QR o di contattare il team di studio SALuBRITY del PD Dr. Cesar Hincapié per sapere se ha i requisiti per partecipare al nostro studio.

I suoi vantaggi

- Riceverà trattamenti gratuiti per i suoi dolori sciatici (fino a 12 trattamenti manuali e 2 iniezioni della radice nervosa).
- Contribuirà personalmente a una ricerca clinica di elevata qualità e leader a livello mondiale sui dolori alla schiena e i dolori sciatici.



**Studio
SALuBRITY**

Team di studio SALuBRITY
Università di Zurigo
Clinica universitaria di
Balgrist



Registri il suo interesse

✉ salubrity@ebpi.uzh.ch

☎ +41 79 693 17 62

Note legali

Direttore responsabile

Pro Chiropraktik Schweiz / Pro chiropratica Svizzera

Copie autorizzate 270

Redazione

Rosmarie Borle, Giornalista, rosmarie.borle@bluewin.ch

Internet

www.pro-chiropraktik.ch

Tipografia / Edizione / Distribuzione

Stämpfli Comunicazione, staempfli.com

Schiena&salute: ISSN 1661-4313

stampato in
svizzera